

BARUFFALDI NOVITÀ NEW PRODUCTS

2008

SPORT & MOTORGOOGLES - MILANO - ITALY - WWW.BARUFFALDI.NET



MOTORCYCLING - SKIING - WINTER SPORTS

MOTORCYCLING - SKIING - WINTER SPORTS

ANNAPURNA MOTO



tempiale e ponte in pelle
cod.180001/101/201/202

MAF



cod.708011

MATIZ



cod.708033

MYTO



cod.183011/18

PILOT 30



cod.708710

WIND HIM DYAMANT



cod.191005

TAEG



cod.183071

TYSS



cod.183021

TYBAN BAND



cod.163011/15/17

CROSS/SCI

SEDY



cod.708011

SATY



cod.708033

SARAT



cod.708044

BIKE

BAY



cod.500001

BYVY



cod.500011

BYTY



cod.500021

ANNAPURNA MOTO PELLE

È la versione per la moto del celebre occhiale che usò Lacedelli sul K2. Nella versione base ha solo tempiali in pelle foderata protettivi mentre nella versione moto extra oltre ai tempiali ha il ponte e le aste foderate in pelle. Disponibile in 3 colori di pelle e 2 colori del frame con lenti fumo flash o brino roviex flash mirror.

This is the motorcycle version of the famous glasses Lacedelli used to climb the highest mountains. The basic version also has protective coated leather temples that can be EASILY detached. In addition to the temples, the moto extra version also has an anti-sweat bridge and leather-coated arms. Available in 3 leather colours and 2 frame colours with smoke and roviex brown flash.

C'est la version pour moto et deux-roues des célèbres lunettes utilisées par Lacedelli quand il escaladait d'immenses sommets. La version base possède également des protections temporales en cuir doublé facilement détachables. La version moto extra, en plus des protections temporales, a aussi un pont anti-sueur et des branches garnies d'une doublure en cuir. Modèle disponible en trois couleurs de peaux et deux couleurs de monture avec des verres fumés et roviex brun flash miroir.

Dies ist die Version für Zweiräder aller Art jener berühmten Brille, die einst der italienische Bergsteiger Lacedelli beim Besteigen der höchsten Gipfel benutzte. Bereits das Grundmodell ist mit einem LEICHT ABNEHMBAREN Schläfenschutz aus gefüttertem Leder ausgestattet. Die Motorrad-Version bietet darüber hinaus einen Steg mit Schweißschutz und Bügel aus gefüttertem Leder. Das Leder ist in 3 Farben erhältlich, der Rahmen in 2, mit Gläsern in rauchfarben und in roviex-braun flash mirror.

PILOT 30

È l'edizione moderna di un must Baruffaldi degli anni '50. L'ampio facciale è foderato all'interno con microfibra plus. I due cuscini in pelle hanno gli attacchi per la band elastica regolabile. I due Okulari neri in pvc apribile sono cuciti ed incollati sul facciale. Disponibile in 3 colori di tessuto spalmato: nero, testa di moro e sabbia.

This is the modern version of a famous Baruffaldi product of the 50s. The wide face is coated with plus microfibre on the inside. Both leather cushions have fixing means for the adjustable elastic band. Both black PVC eyepieces with optic acetate lenses to be removed with caution are stitched and glued to the face. Available in 3 colours of spreaded fabric: black, dark brown and sand.

C'est l'édition moderne d'un must de Baruffaldi des années cinquante. La face est ample et possède une doublure interne en microfibre plus. Il y a deux attaches pour la bande élastique réglable au niveau des bourrelets en cuir. Les deux oculaires noirs en pvc avec verres en acétate optique, que l'on peut extraire avec délicatesse, sont cousus et collés sur la face. Modèle disponible en trois couleurs de tissu enduit: noir, tête-de-maure et sable.

Die moderne Version eines sehr beliebten Modells von Baruffaldi aus den fünfziger Jahren. Der breite Rahmen ist innen mit Mikrofiber plus gefüttert. An den beiden Polsterungen aus Leder kann man nach Wunsch ein verstellbares, elastisches Band befestigen. Die beiden schwarzen Okulare aus PVC mit Acetat-Gläsern, die behutsam herausgezogen werden können, sind an den Rahmen genäht und geklebt. Die Oberfläche ist aus beschichtetem Gewebe, erhältlich in drei Farben: schwarz, dunkelbraun und sandfarben.

SARAT

Una maschera ampia, con lente neutra – orange, doppia foam, ottima aerazione. La band è sganciabile. Frame grigio scuro. Prodotta su nostri disegni, stampi e fustelle.

A wide mask, with neutral – orange lenses, double foam, optimal ventilation, a detachable band and a dark grey frame. Manufactured according to our designs and with our moulds and dies.

Il s'agit d'un large masque avec des verres neutres – orange, mousse double épaisseur, très bonne aération. Bande détachable. Monture: gris foncé. Production d'après nos projets, nos moules et nos emporte-pièces.

Eine breite Schutzbrille mit Gläsern in neutral - orange, Doppelschaumstoffpolsterung, hervorragender Belüftung, abnehmbarem Band, Rahmen in dunkelgrau. Wir lassen diese Modelle nach unseren Entwürfen und Prototypen herstellen.

CROSS/SCI

MAF

Maschere in tessuto tecnico speciale accoppiato con foam all'interno per il massimo del comfort e vestibilità, nelle due misure per uomo e donna. La lente intercambiabile grazie alle 4 semplici pins è antifog, la band elastica è regolabile. Disponibile in 2 colori: fumo specchiato - neutro specchiato. Il kit include doppia lente. Su richiesta maschere concave e idrorepellenti.

Masks of special technical fabric mixed with neoprene, with medium foam inside for maximum comfort and wearability, both for man and woman. The anti-fog mask is interchangeable thanks to its 4 simple pins. The elastic band is adjustable. To be worn under your crash helmet. Available in 2 colours: shiny smoke – shiny neutral colour. The kit includes double lenses. Concave and hydrophobic (water-repellent) masks on demand.

Masques en tissu technique spécial assorti de néoprène avec mousse d'épaisseur moyenne à l'intérieur pour le plus grand confort tout en épousant parfaitement la forme du visage. Deux tailles sont disponibles (une pour l'homme, l'autre pour la femme). Le masque est interchangeable (grâce aux quatre pins très simples à utiliser) et antibuée. Sa bande élastique est réglable. Sous-casque. Disponible en deux couleurs: fumé miroité - neutre miroité. Le kit comprend deux paires de verres. Sur demande, des masques concaves et hydrophobes (sur lesquels l'eau ne peut pas adhérer).

Schutzbrillen aus einer Kombination von Spezialkunstfaser und Neopren, dazwischen Schaumstoff, um maximalen Tragekomfort zu garantieren. In zwei Größen für Männer und Frauen. Die Gläser sind mittels 4 Druckknöpfen leicht auswechselbar, sie sind gegen Beschlagen präpariert. Das elastische Band ist verstellbar. Unter dem Helm zu tragen. Erhältlich in zwei Farben: rauchfarben verspiegelt - farblos verspiegelt. Das Zubehörsset enthält u. a. Doppelgläser. Auf Anfrage sind auch konkave und wasserabweisende Gläser erhältlich.

TAEG

È un'occhiale raccolto, molto protettivo, comode ed ampie astine. Con Okulare (di colori diversi) estraibile e lenti intercambiabili.

A glass so much harvest, many protecting, comfortable and wide arms with extraible Okulare (of various colors) and has interchangeable lenses.

MYTO - Linea moderna

È un occhiale dalla linea moderna, molto avvolgente a mascherina sagomata intercambiabile. Le aste sono coprenti con effetto inserto bicolore. Un'ottima protezione per molti sport sia sottocasco.

These are modern line wrap-around glasses with interchangeable masks. The opaque arms have a nice two-coloured insert effect. For optimal protection both when doing many sports and under crash helmets.

MATYZ

Una comoda mascherina ampia con un'asola speciale ai lati che facilita l'intercambiabilità della stessa antifog e ventilata. Foam di appoggio morbida e resistente con e senza Eva. Band regolabile e fibbia da sottocasco.

A wide and comfortable mask with a special slot on its sides, facilitating the interchangeability of the anti-fog and ventilated lenses. Soft and strong support foam with and without Eva. Adjustable band and buckle to be used when worn under your crash helmet.

La linea bici-sport include 3 modelli di nuova tecnologia adatti agli sport all'aria aperta.

BAY: frame nero shiny, lente intercambiabile, coprente e leggero.

BVY: con magneti posti su lenti intercambiabili rendono l'occhiale adatto a molti tipi di sport. Massima protezione per ogni tipo di conformazione del viso. Nel kit aste robuste e fascianti.

BYTY: occhiale con lente intercambiabile, band sostituibile con astine, aggiuntivo ottico di serie, parasudore. Colore nero shiny. Lente fumo flash mirror.

Our bici-sport line includes 3 new models. Each of them derives from state-of-the-art technology and is suitable for outdoor sports.

BAY: shiny black frame, interchangeable lenses, wrap-around and light structure.

BVY: the magnets located on interchangeable lenses make these glasses suitable for many sports. They offer maximum protection for every kind of facial. Features in the initial stage, the kit includes strong and wrap-around arms.

BYTY: a model with interchangeable lenses, a band replaceable with arms, a standard additional optical device and an anti-sweat device. Colour: shiny black, lenses: smoke flash mirror.

BIKE